



UNIVERSIDADE ESTADUAL DO MARANHÃO - UEMA

University Restaurant - RESTAURANTE UNIVERSITÁRIO Restaurante Universitario

WEEKLY MENU November 12 to 16 – 2018 / CARDÁPIO SEMANAL: 12 a 16 de Novembro de 2018 /
MENÚ SEMANAL: 12 a 16 de Noviembre de 2018

OPENING TIMES: Lunch: Mon – Fri / Opening time: 11:30 am / Closing time: 01:30 pm

HORÁRIO DE FUNCIONAMENTO: Almoço de 2ª a 6ª Feira das 11: 30h às 13: 30h

HORARIO DE OPERACIÓN: Almuerzo de Lunes a Viernes de 11:30h a 13:30h

*** Menu prone to change *Cardápio sujeito a alterações * Menú sujeto a cambios**

Menu Structure ESTRUTURA DO CARDÁPIO Estructura del menú	Monday SEGUNDA-FEIRA Lunes	Tuesday TERÇA-FEIRA Martes	Wednesday QUARTA-FEIRA Miércoles	Thursday Holiday QUINTA-FEIRA FERIADO Jueves Vacaciones	Friday SEXTA-FEIRA Viernes
Protein 1 PROTEICO 1 Proteína 1	Cooked Steak with potatoes BIFE DE PANELA COM BATATA Filete cocido con patata	Chicken's Pancake PANQUECA DE FRANGO Crepe de Pollo	Pork chops BISTECA SUÍNA Bistec de cerdo		Cooked Steak BIFE DE PANELA COM BATATA Filete cocido
Protein 2 PROTEICO 2 Proteína 2	Roasted thigh and drumstick COXA E SOBRECOXA ASSADA muslo y muslo asado	Bife on Eastern way CARNE TIPO ORIENTAL Carne tipo oriental	Chicken's steak FILÉ DE FRANGO Filete de pollo		Plated Chicken FRANGO NA CHAPA Pollo a la plancha
Protein 3 PROTEICO 3 Proteína 3	Bovine tongue on sauce LINGUA BOVINA AO MOLHO Lengua bovina con salsa	Cold cuts salt pie TORTA DE FRIOS Pastel de embutidos	Steak with Stewed BIFE COM REFOGADO Filete con Guiso		Fried fish PEIXE FRITO Pez frito
Protein 4 Vegetarian PROTEICO 4 VEGETARIANO Proteína 4 Vegetariano	salted pie of potato with parsley and onion FRITADA DE BATATA COM SALSA E CEBOLA Torta salgada de patata con salsa y cebolla	Vegetarian pancake PANQUECA VEGETARIANA Crepe vegetariana	Cooked Soy SILVEIRINHA DE SOJA Soja cocida		Soy with vegetables SOJA COM VEGETAIS Soja con verduras

Salad SALADA Ensalada	Mix of cabbage with vinaigrette MIX DE REPOLHO COM VINAGRETE Mix de repollo con vinagreta	Bittersweet cucumber PEPINO AGRIDOCE Pepino agridulce	Lettuce, cucumber and tomato ALFACE, PEPINO E TOMATE Lechuga, pepino y tomate		Vinaigrette VINAGRETE Vinagreta
Side Dish ACOMPANHAMENTO acompañamiento	Manioc Flour on buttlar FAROFA RICA Harina de manioca en mantequilla	Manioc Flour on buttlar FAROFA Harina de manioca en mantequilla	Manioc Flour on buttlar FAROFA Harina de manioca en mantequilla		Manioc Flour on buttlar FAROFA AMARELA Harina de manioca en mantequilla
CEREAL	Rice with sun dried meat ARROZ DE MARIA ISABEL Arroz Maria Isabel	Rice with turmeric ARROZ COM AÇAFRÃO Arroz con cúrcuma	Rice ARROZ BRANCO Arroz blanco/Arroz cubano		Rice ARROZ BRANCO Arroz blanco/Arroz cubano
Leguminous LEGUMINOSA Legumbres	Beans FEIJÃO Frijoles	Black Beans FEIJÃO PRETO Frijoles negros	Beans FEIJÃO Frijoles		Beans FEIJÃO Frijoles
Dessert SOBREMESA Postre	Peanut candy DOCE DE AMENDOIM Dulce de maní	watermelon MELANCIA Sandía	Melon MELÃO Melón		Apple MAÇÃ Manzana

P.S Protein options are offered to choose one.

*TVP (Textured Vegetable Protein = Soybean)

OBS: As opções de proteico são oferecidas para escolha de uma delas.

*PVT (Proteína Vegetal Texturizada = Soja)

NOTA: Las opciones de proteico se ofrecen para elegir una de ellas.

*PVT (Proteína Vegetal Texturizada = Soja)